

FINANZAS PARROQUIALES:

Necesitamos: \$7,000

El Domingo Pasado: \$4,235



PARK TRIP:

Sign ups for **Park Trip on Aug. 12**, are **now closed**. We ask those who have signed up to begin to pay the Bus Fee of **\$15 per person, which is now due**. **We thank you for your participation.**

VIAJE AL PARQUE:

Hemos terminado el tiempo de registrar para el viaje al parque el **día 12 de agosto**. También es tiempo para pagar la cuota para el bus que es **\$15 por persona**. Gracias por su participación. Es el ultimo día para firmar.

SPECIAL PRAYERS:

We ask you to offer some special prayers this week for Fr. Patrick Keating, who helps us with Mass on Sundays.



As part of his work in Catholic Charities and the Migration Office, our Bishop sent Father to School to study Law. This week Father is taking the State Bar Exam, which allows a Lawyer to practice Law in the State. This Exam is not easy and many people take it several times before they pass it. Please keep Father Keating in your prayers this week, that guided by the Holy Spirit, he will be able to pass this difficult test!

WHEEL CHAIR:

If anyone is need of a Wheel Chair for themselves or a family member, please contact the rectory at (718) 452-3660.

PARISH FINANCES:

Needed: \$7,000

Last Sunday: \$4,235



SILLA DE RUEDAS:

Si alguien tiene necesidad de una silla de ruedas para alguien en la familia o para uno mismos, favor de llamar a la ofician parroquial (718) 452-3660.

PLEASE HELP:

We ask you please not to play with or touch the Fans in the Church. We have fixed and cleaned them as well as repaired the off and on switches.



I know the desire is to help, but we ask you please not to operate the Fans or disconnect them. Lots of hands playing with the switches disconnecting the Fans or moving them around will only cause us to have to repair them again. Sorry to have to write this, but this has now become a problem.

FAVOR DE AYUDAR:

Pedimos a la comunidad a no tocar, mover y desconectar los abanicos en la Iglesia.



Hemos pasado mucho tiempo limpiándolos y reparándolos. Favor de no desconectar y jugar con los abanicos. Yo se que muchos quieren ayudar, pero muchas manos tocándolos causa mas daño. Lo siento tener que escribir eso, pero es una causa de problemas y tenemos que perder tiempo reparando cosas 2 y 3 veces.

DIA AL AIRE LIBRE

Nuevo Pentecostés: Año Jubileo Renovación Carismática
Católica Diócesis de Brooklyn & Queens

Santuario de la Virgen María, West Haverstraw, NY

Sábado, 2 de Septiembre de 2017

Para mas información, llame a Teresa: 71 8-599-9370

PARISH CALENDAR

Sabado / Saturday 7 / 22 / 17

7:30 p.m.: +Ana María Rivera 13 año aniversario

Domingo / Sunday 7 / 23 / 17

9:30 a.m.: +Eugenio Roman with love from your son

11:00 a.m. :

+María González

Acción de gracia a Santa Marta

Acción de gracia a Corazón de Jesús de parte de Juan Vargas

Acción de gracia a José Gregorio Hernández

12:30 p.m. :

Mass Intentions for the Weekdays

Monday / Lunes 7 / 24 / 17

9:20 a.m.:

Tuesday / Martes 7 / 25 / 17

9:20 a.m. +José Lucindo Vargas

Wednesday / Miercoles 7 / 26 / 17

9:20 a.m.:

Thursday / Jueves 7 / 27 / 17

9:20 a.m.:

Friday / Viernes 7 / 28 / 17

9:20 a.m.: +Peter A. and Anthony D. Camastro
+Angelo and Vincent Tursi

Saturday / Sabado 7 / 29 / 17

9:20 a.m.:

+Julia Doris Mesa de Veras por su primer año de fallecida

7:30 p.m. :

MASS OFFERING CARDS:

We are pleased to announce we now have Mass Offering Cards for sale now in the Rectory. Mass Offering Cards are greeting cards that can be given to someone to let them know that they, or a deceased loved one, will be remembered and prayed for in the intentions at Mass. **The Price of each Mass Offering Card is \$7.00.**

TARJETAS DE OFERTA DE MISA:

Tenemos el placer de anunciar que ahora estamos vendiendo tarjetas de oferta de misa en la rectoría. Las tarjetas de la misa son tarjetas de felicitación que se pueden dar a alguien para hacerles saber que durante la misa ellos, o un querido fallecido, va a ser recordado y orado. El precio de cada tarjeta de **ofrecimiento de la misa es \$7.00.**

GENERACIONES DE FE Y LA COLECTA DOMINICAL:

Una vez mas, quiero decirles las gracias por su generosidad grande en la campana de Generaciones de Fe. Excelente! Quiero recordarles que la campana fue un sacrificio especial no un sustituto para la colecta dominical. La campana va hacer posible trabajo que no pudiéramos hacer, por no tener estos fondos. La colecta dominical es para pagar los gastos semanales y mantener las puertas abiertas aquí. La colecta es para los gastos ordinarios. La campana es para proyectos extraordinarios. Estoy escribiendo esto para evitar confusión entre las dos cosas. Ahora en el verano, necesitamos su ayuda semanal para mantener la parroquia funcionando cada semana. Gracias otra vez por sus sacrificios generosos y favor de recordar que la colecta dominical y la campana van para dos situaciones diferentes y distintas.

GENERATIONS OF FAITH & SUNDAY COLLECTION:

Once again, I want to thank you for your spectacular generosity to the Generations of Faith Campaign. Truly impressive! I just want to remind you that this was an extra sacrifice which will allow us to do some work that regularly we couldn't afford to do. The Sunday Collection is what keeps the doors open and the lights on week by week. In other words. We need your weekly support to meet our everyday expenses. I am explaining this to avoid confusion between the two items. Especially now that summer is here, we need your continued support to be able to keep the Parish up and running every week. I thank you once again for your most generous sacrifices and I ask you to remember that the Campaign and the Sunday Collection address different needs. Thank you and God Bless you!

IMMIGRATION WORKSHOPS:

St. Brigid Immigration Service offers immigration workshops on Thursdays at 4:00 pm. Location is **New Life Day Care** at **295 Woodbine Street, Brooklyn, NY 11237.**

TALLERES DE INMIGRACION:

St. Brigid Immigration Service ofrece talleres sobre los derechos de inmigrantes **cada jueves a las 4:00pm.** Lugar es **New Life Day Care** en **295 Woodbine, Brooklyn, NY 11237.**

CITIZENSHIP CLASSES: St. Brigid Immigration Services at 265 Wyckoff Av., is offering Citizenship Classes.
Cost for Class is \$20. For more information call (929) 210-0202.

SOCIAL SERVICE:

Miriam Francis (484-935-9297) buscas una apartamento o studio .

CLASES DE INGLES:

I.S. 291 (231 Palmetto St. Rm. 131) 718-574-0361

ROSARIO POR LA VIDA: Rosario por la vida en la Iglesia **todos los Martes después de la Misa de la 9:30 a.m.**

Por favor acompañen.

EL PUENTE BUSHWICK CENTER

311 Central Ave. Brooklyn, N.Y. 11221
(718) 452-0404

FREE : Year Round Programming
(Mondays - Fridays 2 pm - 7pm.)

Academic Support:

Tutoring, Regents Review, State Exams Prep,
1-on-1 Advising for Youth & families, High Schools
Application Support & more.

College Prep:

College Application, 1-on-1 Assistance,
Financial Aid, Scholarships Advising & Internships.

Pre-Professional Arts:

Dance, Spoken Word, Break Dancing, Visual Arts,
Drama, Photography.

Health & Wellness :

Men's & Women's Group,
1 on 1 Mentoring Trainings & Workshops

Community Service & Leadership:

Family Support Services:

Immigration Counseling, Health insurance, Food Stamps.
Housing Social Service referrals.

BROOKLYN LEGAL SERVICES
CORPORATION A :
(HOUSING)

OFFICE LOCATIONS: / UBICACIONES
de las OFICINAS:

Shriver Tyler MacCrate Center for Justice
260 Broadway, Suite 2, Brooklyn, NY 11211
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790
OR

619 Throop Avenue, 3rd flr., Brooklyn, NY 11216
Phone: 718-487-2300 Fax: 718-782-6790

Individuals seeking Legal Consultation

Housing : should visit the **www.bka.org**
(**Get Legal Help Section**) or call neighborhood
office closest to you listed above.

Non-emergency **walk-in clients will not be seen**
at our office, by appointment only.

Las **personas que deseen obtener un Consulta**
Legal deben visitar **www.bka.org** la **sección**
Obtenga Ayuda Legal o llamar a la oficina que le
quede mas cercana de las oficinas que se
mencionan mas arriba. Por lo general, aquellos
clientes de que no tengan emergencias o que
entren a las oficina sin una cita, no podrán obtener
ayuda inmediata.

ST. BARBARA'S RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM

We are now registering for all Religious Ed & Continuation Classes

HOURS:

Tuesday : 9:30 am-7:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Wednesday: 9:30 am-3:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Thursday: 9:30 am-3:30 pm (closed 12:30 pm—2 pm)

Documents Needed:

- Original Baptism Certificate (if not baptized, Original Birth Cert).
- Original Baptism & Communion Certificate (if coming for Confirmation Classes).

Religious Education Program Fee:

(non-refundable deposit of half the fee require to register)

- \$45 per child
- \$80 for two siblings
- \$100 for three or more siblings

Classes

- **Saturday** 10:00 am— 11:30 am (grades 1-8)
- **Saturday** 11:45 am— 1:15 pm (grades 9-12)

The Light keepers Program:

Program designed to teach students how to be Christ's light in the world

- \$30 per child / \$25 for more than one related child
(**non-refundable**) (grades 3-8)

Children who wish to be Altar Servers should be enrolled in this program
Students already enrolled must register too!

AHORA ESTAMOS REGISTRANDO PARA LA CLASES
DE CATECISMO Y EL CURSO DE CONTINUACION

HORAS:

Martes: 9:30am—7:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Miercoles: 9:30am— 3:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Jueves: 9:30am—3:30pm (cerrados de 12:30 pm—2 pm)

Documentos Necesarios

- Certificado de Bautismo Original (si no esta bautizado, Acta de Nacimiento)
- Certificado del Bautismo y Acta de Comunión Original (si viene para las clase de Confirmación).

Clases de Catecismo—Cuota (la mitad de la cuota es obligado para registrarse- no reembolsable),

- \$45 por estudiante
- \$80 para dos hermanos
- \$100 para tres o mas hermanos

Clases:

- **Sabado:** 10:00 am— 11:30 am (grades 1-8)
- **Sabado:** 11:45 am—1:15 pm (grades 9-12)

El Programa de LightKeepers: Un programa designado para enseñarles como ser la luz de Cristo en el mundo.

- \$30 cada estudiante / \$25 por cada estudiante relacionados (**no reembolsable**) (grados 3-8).

Los niños que quieren ser monaguillos deben de ser registrado en este programa. Todas las clases son en ingles.

Los estudiantes matriculados tienen que registrarse de nuevo.

CREDO

Creo en un solo Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre.

Por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajo del cielo, (en las palabras que siguen, hasta se hizo hombre, todos se inclinan) Y por obra del Espíritu Santo Se encarno de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato, padeció y fue sepultado, y resucito al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que hablo por los profetas.

Creo en la iglesia, que es una, Santa, Católica y Apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amen**

Celebrante: Orad, hermanos, para que este sacrificio, mío y vuestro, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Pueblo: **El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y Gloria de su Nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.**

Celebrante: El Señor este con vosotros.

Pueblo: **Y con tu espíritu.**

Celebrante: Levantemos el corazón

Pueblo: **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Celebrante: Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Pueblo: **Es justo y necesario**

Celebrante: Este es el cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los llamados a esta cena.

Celebrante y Pueblo: Señor no so digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CREED

I believe in one God, the Father, the Almighty, maker of heaven and earth, of all **things visible and invisible**..

I believe in one Lord, Jesus Christ, the Only **Begotten** Son of God, **born of Father before all ages**. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, **consubstantial with the Father**; through Him all things were made. For us and for our salvation he came down from heaven; **and** by the Holy Spirit **was incarnate** of the Virgin Mary, and became man.

For our sake He was crucified under Pontius Pilate; He **suffered death** and was buried, **and rose again on the third day in accordance** with the Scriptures. He ascended into Heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead, and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, **who** proceeds from the Father and the Son, **who** with the Father and the Son **is adored** and glorified, **who** has spoken through the Prophets.

I believe in one Holy Catholic and Apostolic Church. **I confess** one Baptism for the forgiveness of sins and **I look forward** to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen**

Celebrant: Pray, my brothers and sisters, that our sacrifice may be acceptable to God, the almighty Father.

People: **May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of God's name, for our good, and the good of all God's Church.**

Celebrant: The Lord be with you.

People: **And with your spirit.**

Celebrant: Lift you your hearts.

People : **We have lifted them up to the Lord.**

Celebrant: Let us give thanks to the Lord our God.

People: **It is right and just.**

Celebrant: Behold the Lamb of God **behold him** who takes away the sins for the world. **Blessed** are those called to the supper **of the Lamb**.

People: Lord, I am not worthy **that you should enter under my roof**, But only say the word and my soul shall be **healed**.

This is the Lamb of God who take away the sins of the world.